



Vijeće  
Europske unije

Bruxelles, 15. listopada 2019.  
(OR. fr)

12199/19

---

Međuinstitucijski predmet:  
2019/0173 (NLE)

---

PECHE 391

#### ZAKONODAVNI AKTI I DRUGI INSTRUMENTI

---

Predmet: ODLUKA VIJEĆA o sklapanju Protokola o provedbi Sporazuma o partnerstvu u ribarstvu između Demokratske Republike Svetog Tome i Prinsipea i Europske zajednice

---

**ODLUKA VIJEĆA (EU) 2019/...**

**od ...**

**o sklapanju Protokola  
o provedbi Sporazuma o partnerstvu u ribarstvu  
između Demokratske Republike Svetog Tome i Prinsipea  
i Europske zajednice**

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije, a posebno njegov članak 43. u vezi s člankom 218. stavkom 6. drugim podstavkom točkom (a) podtočkom v. i člankom 218. stavkom 7.,

uzimajući u obzir prijedlog Europske komisije,

uzimajući u obzir suglasnost Europskog parlamenta<sup>1+</sup>,

---

<sup>1</sup> Suglasnost od ... (još nije objavljena u Službenom listu).

<sup>+</sup> SL: molimo dopuniti gore navedenu bilješku.

budući da:

- (1) Vijeće je 23. srpnja 2007. donijelo Uredbu (EZ) br. 894/2007<sup>1</sup> o sklapanju Sporazuma o partnerstvu u ribarstvu između Republike Svetog Tome i Prinsipea i Europske zajednice<sup>2</sup> („Sporazum”). Sporazum je stupio na snagu 29. kolovoza 2011. te je i dalje na snazi.
- (2) Vijeće je 18. prosinca 2017. ovlastilo Komisiju za otvaranje pregovora s Demokratskom Republikom Svetim Tomom i Prinsipeom („Sveti Toma i Prinsipe”) radi sklapanja novog protokola o provedbi Sporazuma.
- (3) Prethodni protokol uz Sporazum prestao je važiti 22. svibnja 2018.
- (4) Komisija je u ime Unije u pregovorima dogovorila novi protokol. Kao rezultat tih pregovora novi protokol parafiran je 17. travnja 2019.

---

<sup>1</sup> Uredba Vijeća (EZ) br. 894/2007 od 23. srpnja 2007. o sklapanju Sporazuma o partnerstvu u ribarstvu između Republike Svetog Tome i Prinsipea i Europske zajednice (SL L 75, 18.3.2008., str. 35.).

<sup>2</sup> SL L 205, 7.8.2007., str. 36.

- (5) U skladu s Odlukom Vijeća (EU) 2019/...<sup>1+</sup> Protokol o provedbi Sporazuma o partnerstvu u ribarstvu između Demokratske Republike Svetog Tome i Prinsipea i Europske zajednice („Protokol”) potpisan je ...<sup>++</sup>.
- (6) Protokol se privremeno primjenjuje od datuma njegova potpisivanja.
- (7) Cilj je Protokola da Uniji i Svetom Tomi i Prinsipeu omogući bliskiju suradnju radi promicanja politike održivog ribarstva i odgovornog iskorištavanja ribolovnih resursa u vodama Svetog Tome i Prinsipea te da podupre napore Svetog Tome i Prinsipea na razvoju sektora ribarstva.
- (8) Protokol bi trebalo odobriti.

---

<sup>1</sup> Odluka Vijeća (EU) 2019/... od ... o potpisivanju, u ime Europske unije, i privremenoj primjeni Protokola o provedbi Sporazuma o partnerstvu u ribarstvu između Demokratske Republike Svetog Tome i Prinsipea i Europske zajednice (SL L ...).

<sup>+</sup> SL: molimo u tekst umetnuti broj Odluke iz dokumenta ST 12198/19 i dopuniti pripadajuću bilješku.

<sup>++</sup> SL: molimo umetnuti datum potpisivanja Protokola iz dokumenta ST 12202/19.

- (9) Člankom 9. Sporazuma osnovan je Zajednički odbor nadležan za praćenje primjene Sporazuma. Nadalje, u skladu s tim člankom te člankom 6. i člankom 7. stavkom 2. Protokola, Zajednički odbor može donijeti određene izmjene Protokola. Radi lakšeg odobravanja tih izmjena trebalo bi, podložno posebnim materijalnim i postupovnim uvjetima, ovlastiti Komisiju za njihovo odobravanje u ime Unije prema pojednostavnjenom postupku.
- (10) Stajalište Unije o izmjenama Protokola trebalo bi utvrditi Vijeće. Predložene će se izmjene prihvatiti osim ako se tome usprotivi blokirajuća manjina država članica u skladu s člankom 16. stavkom 4. Ugovora o Europskoj uniji.
- (11) Stajalište koje Unija treba zauzeti u okviru Zajedničkog odbora o drugim pitanjima trebalo bi utvrditi u skladu s Ugovorima i ustaljenim praksama,

DONIJELO JE OVU ODLUKU:

### *Članak 1.*

Protokol o provedbi Sporazuma o partnerstvu u ribarstvu između Demokratske Republike Svetog Tome i Prinsipea i Europske zajednice odobrava se u ime Unije<sup>1+</sup>.

### *Članak 2.*

Predsjednik Vijeća u ime Unije šalje obavijest predviđenu u članku 16. Protokola.

### *Članak 3*

U skladu s postupkom utvrđenim u Prilogu ovoj Odluci Komisija je ovlaštena u ime Unije odobriti izmjene Protokola koje donosi Zajednički odbor osnovan u skladu s člankom 9. Sporazuma.

---

<sup>1</sup> Tekst Protokola objavljen je u ... zajedno s odlukom o potpisivanju.  
<sup>+</sup> SL: molimo dopuniti gore navedenu bilješku.

*Članak 4.*

Ova Odluka stupa na snagu na dan donošenja.

Sastavljeno u ...

*Za Vijeće*

*Predsjednik*

---

## PRILOG

### Postupak za odobrenje izmjena Protokola koje donosi Zajednički odbor

Kada se od Zajedničkog odbora traži donošenje izmjena Protokola u skladu s člankom 6. i člankom 7. stavkom 2. Protokola, Komisija je ovlaštena odobriti predložene izmjene u ime Unije, uz uvjete navedene u nastavku:

1. Komisija osigurava da odobravanje u ime Unije:
  - (a) bude u skladu s ciljevima zajedničke ribarstvene politike;
  - (b) bude u skladu s relevantnim pravilima koja su donijele regionalne organizacije za upravljanje ribarstvom i uzima u obzir zajedničko upravljanje obalnih država;
  - (c) uzima u obzir najnovije statističke, biološke i druge relevantne informacije koje se dostavljaju Komisiji.
2. Prije nego što predložene izmjene odobri u ime Unije, Komisija ih podnosi Vijeću dovoljno rano prije relevantnog sastanka Zajedničkog odbora.
3. Vijeće ocjenjuje usklađenost predloženih izmjena s kriterijima utvrđenima u točki 1.

4. Ako se predloženim izmjenama ne usprotivi određeni broj država članica koji čini blokirajuću manjinu u Vijeću, u skladu s člankom 16. stavkom 4. Ugovora o Europskoj uniji, Komisija ih odobrava u ime Unije. Ako postoji takva blokirajuća manjina, Komisija u ime Unije odbija predložene izmjene.
5. Ako na idućim sastancima Zajedničkog odbora, uključujući sastanke na terenu, nije moguće postići dogovor, pitanje se ponovno upućuje Vijeću, u skladu s postupkom utvrđenim u točkama od 2. do 4., kako bi se stajalištem Unije uzeli u obzir novi elementi.
6. Komisija je pozvana da pravovremeno poduzme sve mjere potrebne kako bi se osiguralo daljnje postupanje po odluci Zajedničkog odbora, uključujući, prema potrebi, objavu relevantne odluke u *Službenom listu Europske unije* i podnošenje svih prijedloga potrebnih za provedbu te odluke.
7. Za pitanja koja se ne odnose na izmjene Protokola u skladu s njegovim člankom 6. i člankom 7. stavkom 2. stajalište koje Unija treba zauzeti u okviru Zajedničkog odbora utvrđuje se u skladu s Ugovorima i ustaljenim praksama.

---